

# ESTAFETA JACOBÉA

AÑO XXI N.º 105 - Boletín de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago en Navarra. Mayo 2013

## SALUDA DE LA PRESIDENTA



Aunque la meteorología no está siendo especialmente amable con los peregrinos, el Camino está ya repleto de caminantes y gentes que se deslizan por los campos verdes y cimbreantes de la primavera, eso sí, cuando la lluvia cede su espacio a un sol que pelea a brazo partido para hacerse un hueco en esta primavera.

Y con la primavera y los caminantes van abriéndose los albergues, todos, recibiendo con idéntico ánimo a las gentes jacobéas, gentes de todo el mundo que van dejando sus acentos y expresiones enredados entre las huellas y los saludos del Camino. Albergues que se suceden a lo largo de la ruta, albergues nuevos que contribuyen a animar la vida de las localidades, albergues que son un ejemplo especial de la gran diversidad del Camino, de su capacidad infinita de acogida en la que todas las personas caben, como el albergue

de ANFAS (Asociación navarra en favor de las personas con discapacidad intelectual) en la localidad de Estella, albergue pionero que cumple 10 años y a quienes felicitamos desde las hojas de esta Estafeta Jacobea.

El encuentro de jacobeos tiene también un rito anual en la primavera, las Jornadas Jacobeas. Este año con un número redondo: XXV Jornadas Jacobeas. A pie de Camino, en el Palacio del Condestable se irán desgranando algunas de las innumerables facetas que componen el Camino, que son infinitas y siempre contemporáneas, quizás por ello el Camino sea una realidad plenamente vital.

¡Buen Camino!

*M<sup>a</sup> Victoria Arraiza Zorzano  
Presidenta de la Asociación*

## SUMARIO

<b>SALUDA DE LA PRESIDENTA</b> .....	1	<b>NUEVOS TIEMPOS</b> .....	2
<b>NOTICIAS</b>		<b>EXCURSIÓN AL CAÑÓN DE RÍO LOBOS</b> .....	3
<b>NUEVOS SOCIOS</b> .....	2	<b>SANTUARIO DE CODÉS</b> .....	3
<b>ASOCIACIONES DEL CAMINO DE SANTIAGO</b>		<b>COMISIÓN DE MARCHAS</b> .....	3
<b>EN INGLATERRA Y ALEMANIA</b> .....	2	<b>25 ANIVERSARIO DE LA PEREGRINACIÓN DEL 88</b> .....	3
<b>PAÑUELOS JACOBEO-SANFERMINEROS</b> .....	2	<b>EXPERIENCIAS PEREGRINAS</b>	
<b>XXV JORNADAS JACOBEOAS ASOCIACIÓN DE AMIGOS</b>		<b>DOMINGO TRAS DOMINGO</b> .....	4
<b>DEL CAMINO DE SANTIAGO EN NAVARRA</b> .....	2	<b>EMOCIONES DEL CAMINO</b> .....	4

## NUEVOS SOCIOS

Damos la bienvenida a las nuevas socias Nieves Martínez Unzueta y M<sup>a</sup> Dolores Zanal Azpiroz. Y también damos las gracias a los socios que nos han dejado por el tiempo que han compartido con nosotros y por su colaboración mientras han podido.

## ASOCIACIONES DEL CAMINO DE SANTIAGO EN INGLATERRA Y ALEMANIA

Cara al verano muchos jóvenes van a estudiar al extranjero, y por ello os voy a dar direcciones de Asociaciones del Camino de Santiago en Inglaterra y Alemania. Me gustaría que a través de las asociaciones jacobeanas se pudiera intercambiar jóvenes para aprender idiomas, yo personalmente lo intenté hace unos años y sólo pude "cambiar" mis sobrinos con los sobrinos de otro presidente de una asociación francesa.

Como estas asociaciones tienen actividades sociales, durante todo el año, en las que se juntan para actividades jacobeanas, yo os sugiero daros las direcciones para que si alguno está por Inglaterra o Alemania pueda apuntarse a alguna de sus actividades y así entrar en contacto con sus socios ingleses o alemanes. Pienso que puede ayudar como extranjeros a incorporarse a la sociedad local, por lo menos a mí, cuando estuve estudiando en Inglaterra, me hubiera gustado tener este apoyo.

### **Confraternity of Saint James**

27 Blackfriars Road, London SE1 8NY

Tfno. 0207928 9988

E-mail: events@csj.org.uk

Web: www.csj.org.uk

### **Fränkische St. Jakobus-Gesellschaft Würzburg e V**

Ottostr. 1 – Kilianeum, 97070 Würzburg

E-mail: info@jakobus-franken.de

Web: www.jakobus-franken.de

Maribel Roncal

## PAÑUELOS JACOBEO-SANFERMINEROS

La Asociación va a hacer pañuelos de gran calidad y bordados en oro con el escudo de la Asociación, los socios que quieran uno tendrán que reservarlos y pagarlos (8 €) a Maribel Alzorriz.

## XXV JORNADAS JACOBEOAS ASOCIACIÓN DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO EN NAVARRA



Asistentes a una conferencia de las XXII Jornadas Jacobeanas.

### **MIÉRCOLES 22 DE MAYO, 19 HORAS**

Apertura de las Jornadas a cargo del Alcalde de Pamplona **Enrique Maya**.

### **"Pamplona, la Primera del Camino"**

**Don José M<sup>a</sup> Ballester**, Presidente de los premios de Patrimonio Cultural de la Unión Europea "Europa Nostra". Ha sido Director de Cultura y Patrimonio Cultural y Natural en el Consejo de Europa.

Presenta José Javier Chourraut, ex-alcalde de Pamplona

### **MIÉRCOLES, 29 DE MAYO, 19'30 HORAS**

**"Para la recuperación del Camino Jacobeano baztánés: la excavación arqueológica de la ermita de Santiago de Belate"**

**Mikel Ramos Aguirre**, historiador y arqueólogo. Modera Luis M<sup>a</sup> Ruiz Mendiburu, profesor, miembro de la Asociación de Amigos del Camino de Santiago Urdax-Baztán.

### **MIÉRCOLES, 5 DE JUNIO, 19 HORAS**

**"El Camino de Santiago en tiempos de crisis: la sociedad navarra de los siglos XVI-XVII"**

**Jesús M<sup>a</sup> Usunáriz**, Profesor agregado de Historia Moderna de la Universidad de Navarra. Modera Guillermo Herrero Maté, Doctor en Historia y peregrino del SXXI.

### **MIÉRCOLES, 12 DE JUNIO**

**"Catalogación y estudio del patrimonio cultural"**

**Doña Concepción García Gainza**, Catedrática de Historia del Arte, premio Príncipe de Viana de la Cultura 2001, Directora del Catálogo Monumental de Navarra.

Modera Ricardo Fernández Gracia, Director de la Cátedra de Patrimonio y Arte Navarro.

### **CLAUSURA**

**Don Juan Luis Sánchez de Muniáin**, Consejero de Cultura, Turismo y Relaciones Institucionales del Gobierno de Navarra. Las conferencias tendrán lugar en el Palacio del Condestable de la calle Mayor y comenzarán a las 19'30 horas, excepto la primera e inaugural, que comenzará a las 19 horas.

### **NUEVOS TIEMPOS**

Los nuevos teléfonos nos evitan llevar mucho peso en guías del Camino, aquí tenéis un aplicación del Camino de Santiago (francés) en el móvil del Instituto Geográfico Nacional: <http://www.ign.es/ign/layoutIn/csantiagooportada.do>

### **ESTAFETA JACOBEOA** Dep. Legal NA 369/1991

BOLETÍN TRIMESTRAL DE LA ASOCIACIÓN DE AMIGOS DEL CAMINO DE SANTIAGO EN NAVARRA

**Consejo Editorial:** Junta de Gobierno de la Asociación

**Redacción y Administración:** Apdo. de Correos 244. 31080 - Pamplona

**Página web:** <http://www.caminodesantiagoennavarra.es>

**E-mail:** info@caminodesantiagoennavarra.es

**Dirige:** Maribel Roncal

**Redacción:** M<sup>a</sup> Victoria Arraiza, Toño G. Portilla y Maribel Roncal

**Fotografías:** Toño G. Portilla y Archivo fotográfico de la Asociación

**Ilustraciones:** Ernesto Rodríguez

*Las colaboraciones son gratuitas y de responsabilidad de sus autores.*

**Nº. 105 - Mayo 2013**

## EXCURSIÓN AL CAÑÓN DE RÍO LOBOS

La Asociación Riojana de Amigos del Camino (info@asociacionriojanadelcamino.es) nos comunica que están preparando una **excursión al Cañón de Río Lobos**. Adjuntamos enlaces a vídeos de Youtube del lugar al que iremos, y de paso también de la excursión del día 18:

CAÑÓN DE RÍO LOBOS, 1

<http://www.youtube.com/watch?v=TPSzBI1KwJQ>

CAÑÓN DE RÍO LOBOS, 2

<http://www.youtube.com/watch?v=1L9-VklzNPQ>

EL BURGO DE OSMÁ

<http://www.youtube.com/watch?v=64atofjes8Q>



*Hospedería Nuestra Señora de Codés.*

## SANTUARIO DE CODÉS

En otros tiempos fue un enclave importante en el primitivo Camino de Santiago. La Hospedería Nuestra Señora de Codés, de reciente restauración, ofrece a los peregrinos una visita al propio Monasterio y Torralba del Río, Monasterio de Azuelo, la ermita de S. Bartolomé, Aguilar de Codés, pueblo amurallado y la Basílica de San Gregorio Ostiense. La visita incluye dormir y cenar en la propia hospedería.

Para más información : Óscar-637765576 y Josu-669508391.

## COMISIÓN DE MARCHAS

Parece que por fin se acaba el invierno y comienza la primavera, exuberante de flora y fauna, que nos hace las marchas mucho más agradables.

Durante las últimas fechas nos hemos visto obligados a hacer algunos cambios de lo que teníamos previsto en el calendario de marchas, alguna a causa de la meteorología.

Después de terminar las etapas de la vuelta a la Cuenca de Pamplona, en las que encontramos abundante nieve y barro, a pesar de lo cual se disfrutó mucho, nos tocaba una en Tierra Estella, saliendo de Iruzu y subiendo a la zona de Urbasa-Andía, que hubo que cambiar porque había tal cantidad de nieve que en algunas partes las piernas se hundían hasta más arriba de las rodillas. Así que se decidió hacer un precioso recorrido que saliendo de Estella por el Camino de Santiago, nos llevó a Villamayor de Monjardín y Luquin,

desde donde regresamos al lugar de origen por un poco concurrido camino, que va por los pies de Montejurra y tiene un encanto especial.

A continuación teníamos previsto hacer las dos marchas a Javier, sin darnos cuenta de que este año se hacían una semana más tarde, así que cambiamos la de esa semana por la de la vuelta a la Higa de Monreal, que estaba prevista para más adelante.

Las dos siguientes hicimos los dos tramos previstos de la Javiera, el primero de Pamplona a Izco y el siguiente de Izco a Javier. Todavía tuvimos que hacer algún cambio más, ya que había que retrasar la salida a las Bardenas, así que la semana siguiente fuimos de Lumbier a Leyre, ya con un día soleado.

A ésta, siguió la tradicional que se hace todos los años el domingo de Resurrección, de Pamplona hasta Astráin y vuelta, después de un buen almuerzo.

Y hemos continuado, o tenemos previsto continuar, los domingos siguientes con la primera etapa del Camino de Santiago Castellano-Aragonés, de Gallur a Borja, la marcha por la Bardena Negra y las siguientes etapas del Camino por Aragón y Castilla, de Borja a Tarazona y de Tarazona a Ágreda. A partir de ahora esperamos no tener que hacer más cambios y seguir con el programa previsto, así como continuar con el estupendo ambiente de convivencia que se crea en estas salidas domingueras.

Invitamos a todos los socios, familiares y amigos a compartir con nosotros estas jornadas, convencidos de que disfrutarán de un domingo diferente y divertido.

¡BUEN CAMINO!

*Toño Glez. Portilla  
Comisión de Marchas*

FECHA	MARCHA	M/TD	RESPONSABLE
5 mayo	Talaimendi - Orio	T/D	José Miguel Rey
12 mayo	Belate	M	Santos
19 mayo	Eunate	M	C. Marchas
26 mayo	Uharte-Arakil - San Miguel - Baraibar	M	Pedro Vicente
2 junio	S. J. Pied de Port - Roncesvalles	T/D	C. Marchas
9 junio	Fuenterrabía- Pasajes	T/D	Nati Iraizoz
16 junio	Berrueta - Olagüe	M	A. C. S. Baztán
23 junio	Urbión - Laguna Negra	T/D	Antonio Vega
30 junio	Güesa	T/D	Pedro Mascaray

## 25 ANIVERSARIO DE LA PEREGRINACIÓN DEL 88

La Asociación invita a todos los socios que participaron en aquella histórica peregrinación a colaborar en la **preparación del aniversario el 4-5 de octubre**.

Todo aquel que quiera participar que se ponga en contacto con la Junta. Asimismo, se siguen preparando las **XIII Jornadas Jacobeanas**, los que quieran participar que se pongan también en contacto con la Junta. Los que tengan internet que manden sus datos para poder estar en contacto con ellos más rápidamente.

## EXPERENCIAS PEREGRINAS

### DOMINGO TRAS DOMINGO

Un domingo tras otro entre las 7 y las 8 h. en la Estación de Autobuses se repiten las mismas exclamaciones:

- ¡Buenos días!
- ¿Qué tal estas?
- ¡Cuánto tiempo sin verte! ...

Los Amigos del Camino se van reuniendo y van acogiendo en el grupo a los que no son habituales. Un nuevo camino se presenta. Todos los domingos del año exceptuando el verano, el grupo de los domingos forma una piña para un fin común, andar por los caminos de nuestro entorno, pero en especial los Caminos que llevan a Santiago, haga frío o calor, llueva o la nieve sea la dueña.

Es una necesidad. No se puede pasar la semana sin ese día. Durante ella se piensa en el siguiente domingo y se comentan las anécdotas producidas en marchas anteriores.

Una vez llegados al punto de inicio, se canta la "Aurora del Peregrino" y se comienza la marcha.

Entre los caminantes, los hay muy ágiles que van muy adelante, otros lo toman con más tranquilidad y otros más lentos van al final acompañando al "escoba", pero eso no importa, pues el camino lo hacen todos.

Por delante del grupo va el guía que deja cintas amarillas en sitios visibles para que el resto de compañeros no se pierdan. Las cintas son recogidas por "el escoba" quien, como buen pastor, tiene la misión de que no se pierda ninguna de las "ovejas". Pero no todos ellos pueden andar esas distancias de veintitantos km. ¿Qué pasa con ellos? y ¡también van todos los domingos!, y también andan pero de otra manera, de una forma más turística.

Si los apoyos están en poblaciones, se visitan... pero eso sí, lo primero que se hace junto con el chofer, es ir a tomar un buen almuerzo para reunir fuerzas y seguidamente comienza la exploración del pueblo o del camino, ya que no siempre el apoyo está en sitio poblado.

Los Amigos del bus son, como mucho, 5 o 6 personas pero el fin es el mismo, pasar una mañana juntos y lejos de las cosas habituales de la semana.

No todos los domingos se vuelve a casa al mediodía. Dependiendo de la ruta que se haya programado, puede llevarnos más lejos y entonces se come en un lugar prefijado, otra de las tareas de los responsables de marchas, que buscan algún restaurante idóneo para reponer fuerzas, y a media tarde tomar el camino de vuelta.

En el autobús se canta, se ríe y el responsable de marchas, con la ayuda de algún compañero, recorre el pasillo tomando nota y cobrando a los que se apuntan para el siguiente domingo.

Hasta llegar a la Estación de Autobuses, unos se duermen relajadamente, otros siguen charlando o tal vez haciendo planes para el siguiente día.

A la llegada: bajada rápida del bus, recogida de mochilas, bolsas y despedidas:

- ¡Hasta el domingo que viene!
- ¡Que tengáis buena semana!

Algunos marchan juntos comentando cómo ha ido el día o que le ha parecido la comida, o el servicio, o los monumentos o paisajes vistos durante la jornada.

¡HASTA EL PRÓXIMO DOMINGO!

D. Novellón



### EMOCIONES DEL CAMINO

Hace unas tardes, a la hora de cerrar el albergue una señora alemana me preguntó si podía esperar un poco hasta que llegara su bastón que se había quedado en el aeropuerto de Bilbao.

Cuando llegó el bastón ella lo besó y me dijo *"este bastón ha sido mi compañero durante 15 años y en mi último viaje no podía hacerlo sin él"*.

Me contó que llevaba 15 años peleando contra el cáncer, que entre quimio y quimio hizo Berlin-Santiago-Berlin en tres años y después la Vía de la Plata, el Camino del Norte y los Caminos en Francia. Ahora quería hacer su último Camino hasta Santiago, su bastón ya era 15 cm. más corto que cuando empezó a caminar con él, las fuerzas de momento le acompañaban, contaba los días en positivo, *"un día más de vida, cuando llegue a Santiago volveré a casa de mi hermana para terminar mis días"*. *"El Camino me va dando día a día la energía que necesito"*, y así se despidió de mí.

Maribel Roncal

# TÚ ELIGES, TÚ DECIDES, CAMINO DE SANTIAGO

# 15111

### ¿Por qué seleccionar el 15111 en el Tú eliges tú decides si tienes cuenta en la CAN?

- Porque te gustan las actividades de la asociación.
- Porque nuestras actividades, desde las administrativas hasta cualquier cultural necesitan de un aporte económico superior al que ingresamos por las cuotas.
- Porque puedes seleccionar más de un proyecto: el de nuestra asociación y los que tú prefieras.
- Y porque no te cuesta nada...

Elige ya mismo el proyecto 15111 cuando vayas a una sucursal de la CAN o a través de su web. Recuerda que si este año, más adelante, quieres elegir más proyectos, es compatible.

El impulso a la peregrinación jacobea desde nuestra asociación, la organización de actividades culturales o el resurgir de nuevas vías jacobeanas no se puede hacer sin un mínimo aporte económico. Además de la cuota de socio, tenemos desde hace tres años nuestros proyectos en la CAN para el programa "Tú eliges, tú decides". Te invitamos a participar en nuestro número si tienes número de cuenta en esta caja de ahorros: 15111